

PRB07000

RagazzaTM

1-METER READY-TO-RUN SAILBOAT

Owners Manual
Bedienungsanleitung
Manuel de l'utilisateur
Manuale dell'utente



PROBOATTM
ProBoatModels.com



AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

SIGNIFICATO DEI TERMINI USATI

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose e il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose e di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.



AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Precauzioni di sicurezza e avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo affinché non arrechi pericolo per sé e per gli altri e non danneggi il prodotto stesso o cose di altri.

- Quando si maneggia o si trasporta lo scafo, bisogna sempre tenerlo con la prua rivolta verso di sé per tenere lontano le parti in movimento.
- Mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. L'interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli, traffico e persone.

- Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatterie, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua e non sono adeguatamente protetti. L'umidità danneggia le parti elettroniche non protette.
- Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino la morte.
- Non azionare il modello se le batterie del trasmettitore sono poco cariche.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

Indice

Introduzione	43	Quando si termina.....	50
Attrezzi e materiali consigliati	43	Liste di controllo	50
Verifica del prodotto.....	43	Liste di controllo	50
Contenuto.....	43	Dopo aver navigato	50
Caratteristiche	43	Dopo aver navigato	50
Comandi del trasmettitore	44	Riparazioni.....	50
Installazione batteria trasmettitore	44	Guida alla soluzione dei problemi	51
Connessione (binding)	44	Contatti per la garanzia e l'assistenza	53
Assemblaggio dello scafo.....	45	Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea.....	53
Assemblaggio dell'albero e della vela.....	46	Instructions for Disposal of WEEE	53
Cavi e funzionamento del verricello	47	Pezzi di ricambio	54
Suggerimenti per la navigazione	47	Componenti opzionali	54
Come iniziare	48		
Prova dei comandi.....	48		
Trimmaggio.....	49		
Controllo del centraggio.....	49		
Centraggio dei comandi dopo la navigazione	49		
Regolare le vele	49		
Provare la barca in acqua	49		

Introduzione

I modelli Pro Boat RC sono belli da vedere e navigano bene. I nostri scafi, che spaziano dalle barche a vela fino ai motoscafi a motore costruiti su licenza, vanno oltre le aspettative e garantiscono anni di divertimento eccitante nel modellismo radiocomandato. Se la vostra passione vi spinge verso la serenità della navigazione a vela o verso l'alta velocità del Deep-V, i modelli Pro Boat soddisfano tutti i gusti, gli stili di vita e le disponibilità finanziarie. Potete contare sulla nostra presenza quando vi serve aiuto - questo marchio si appoggia ad Horizon Hobby, uno dei maggiori distributori mondiali di modellismo RC. Il marchio Pro Boat vi aiuta a realizzare i vostri sogni nella passione per la navigazione, sia che siate nuovo in questo hobby oppure un grande esperto.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale per un uso e una manutenzione ottimale del prodotto.

Registrate online la vostra imbarcazione su www.proboatmodels.com.

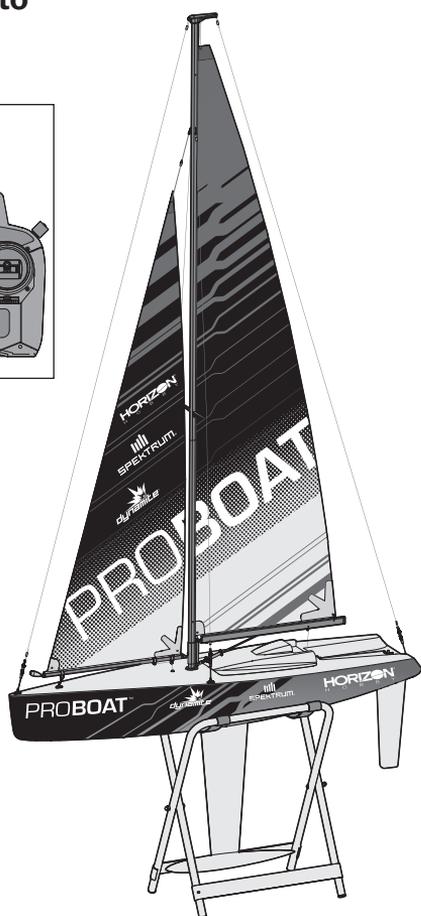
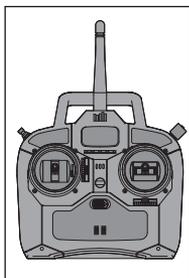
Attrezzi e materiali consigliati

- Fazzoletti di carta
- Nastro adesivo trasparente (PRB0102)
- Pistola per grasso marino Pro Boat (PRB0100)
- Colla CA (cianoacrilica) media o liquida, oppure colla epoxy
- Chiave a testa esagonale da 1,5 o 2,5 mm
- Chiave da 7mm
- Cacciavite piccolo con lama piatta
- Cacciavite piccolo a croce (Phillips)

Verifica del prodotto

Togliere con cura dalla scatola lo scafo e il trasmettitore. Verificare che lo scafo non abbia subito dei danni. Se fossero presenti, contattare subito il negozio da cui l'avete acquistato.

Contenuto

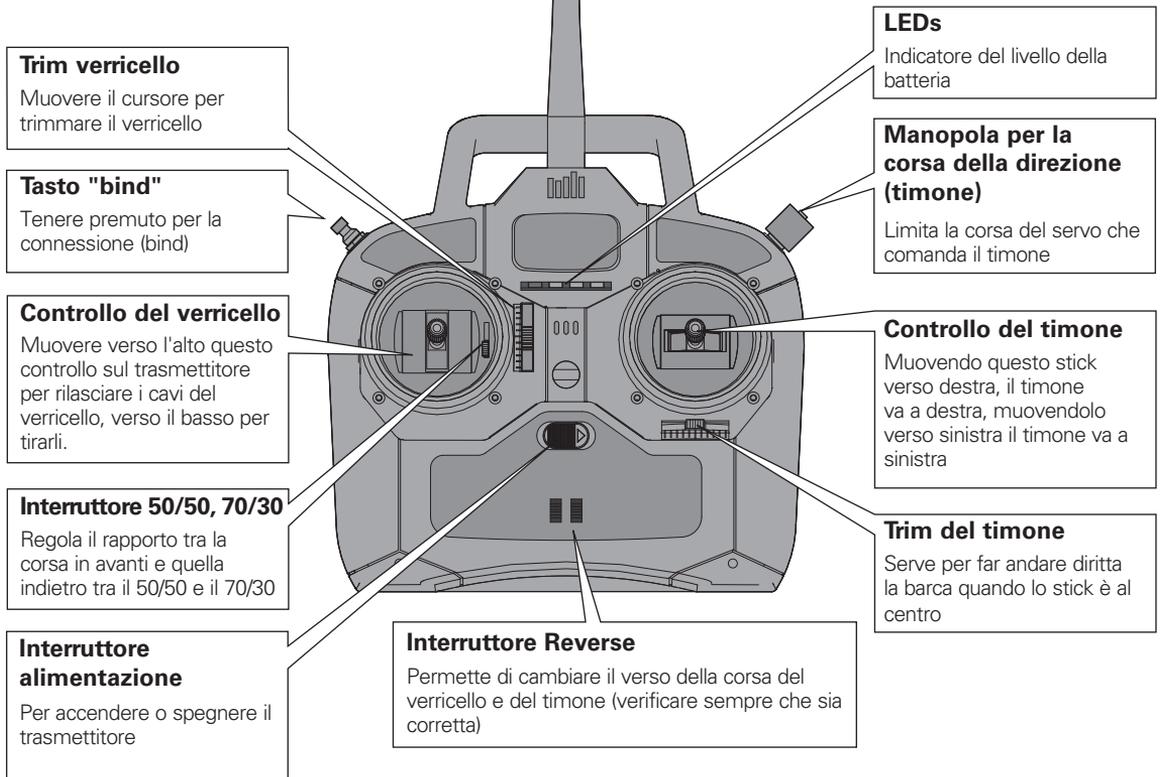


Caratteristiche

Lunghezza	1.0 m
Larghezza anteriore	360mm
Larghezza posteriore	355mm
Altezza albero	1.55 m
Altezza totale	2.3 m
Trasmettitore	Spektrum 2.4GHz Trasmettitore con 2 stick (DX2M)
Batterie	Incluse 4 pile AA per il trasmettitore. Incluse 4 pile AA per il ricevitore.
Ricevitore	Spektrum MR200
Materiale scafo	Fibra di vetro
Materiale vele	Rip-stop nylon
Superficie vela (principale)	0.18 m ²
Superficie vela (fiocco)	0.24 m ²
Superficie vela (totale)	0.42 m ²

Comandi del trasmettitore

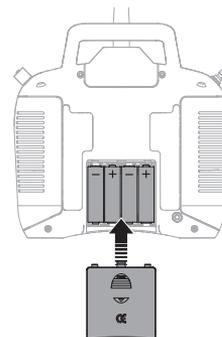
Per maggiori informazioni sul trasmettitore si può andare su www.horizonhobby.com/products/SPMR2200 e cliccare sul tab Support per scaricare le istruzioni dello Spektrum DX2M.



Installazione batteria trasmettitore

Il trasmettitore funziona con 4 pile AA.

1. Togliere il coperchio della batteria dal trasmettitore.
2. Installare le pile come illustrato.
3. Installare il coperchio della batteria.



Connessione (binding)

La barca viene fornita già connessa con il suo trasmettitore. Eseguire la seguente procedura solo se la barca non risponde ai comandi del trasmettitore, oppure se la si vuole connettere ad un altro trasmettitore compatibile.

1. Verificare che il trasmettitore sia spento.
2. Inserire il connettore "bind plug" nella porta BND/BAT del ricevitore.
3. Inserire nel modo giusto, osservando le polarità, il connettore del portapile (con le pile inserite) nella presa STR o THR del ricevitore.

4. Sul trasmettitore tenere premuto il pulsante per il "bind", mentre lo si accende.
5. Quando il LED sul ricevitore lampeggia, indicando che la procedura di connessione è completata, rilasciare il pulsante per il "bind" sul trasmettitore.



Failsafe

Nell'improbabile evento che il collegamento radio venga perso durante l'uso, il ricevitore porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preprogrammate (normalmente vele fuori e timone al centro). Se il ricevitore viene acceso prima del trasmettitore, il ricevitore entra in modalità failsafe e porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preimpostate. Quando si accende il trasmettitore, viene ripristinato il controllo normale. Le posizioni failsafe dei servi vengono impostate durante il collegamento.

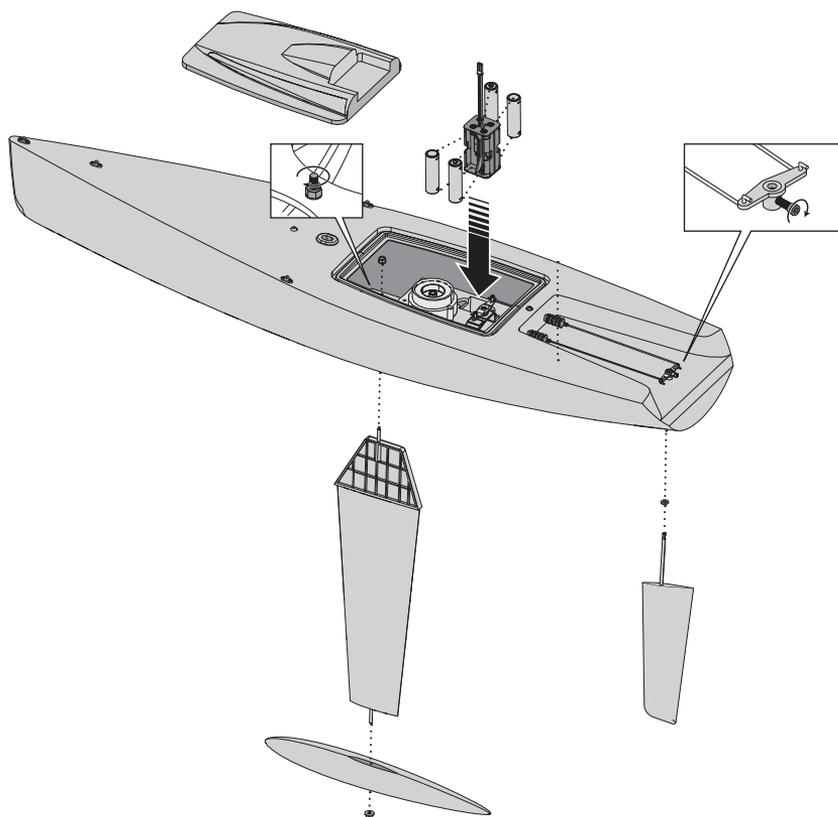
Assemblaggio dello scafo

1. Togliere il boccaporto dallo scafo. Inserire il supporto per la chiglia nella parte inferiore dello scafo come si vede in figura. Fissare il supporto all'interno dello scafo con una rondella e un dado autobloccante.
2. Con una rondella e un dado autobloccante, montare sulla chiglia il peso con la sua estremità più larga rivolta in avanti.
3. Installare un distanziale plastico sul supporto del timone e montare il tutto nella parte inferiore dello scafo. Fissare il braccio del timone sulla parte superiore del supporto usando una vite a testa esagonale con una chiave da 2,5mm.

Consiglio: sul supporto del timone mettere un leggero strato di grasso marino (PRB0101 o PRB0100).

4. Installare il supporto batteria nello zoccolo dello scafo. Rimettere a posto il boccaporto.

Consiglio: Si raccomanda di applicare del nastro (PRB0102, venduto separatamente) tra copertura e scafo in modo da evitare che l'acqua penetri all'interno.



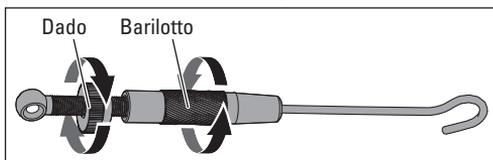
Assemblaggio dell'albero e della vela

1. Unire insieme le sezioni dell'albero e inserirlo nel blocco in legno fissandolo con le viti incluse.
2. Installare il boma principale e il tenditore sull'albero usando 2 viti e 2 rondelle come illustrato.
3. Togliere la gru dalla sommità dell'albero e far scorrere la parte inferiore del cavo di randa attraverso il canale nell'albero assemblato. Rimettere a posto la gru sull'albero.
4. Fissare l'angolo esterno della vela maestra al terminale del boma con l'anello di corda più vicino. Inserire il cavo nell'angolo superiore della vela maestra attraverso il foro della gru dell'albero e fissare l'estremità della corda intorno alla bitta dell'albero. Legare la corda all'angolo inferiore della vela maestra attraverso il foro nel supporto del boma sull'albero e intorno alla bitta più vicina. Regolare la tensione della vela regolando la posizione dell'anello sul boma principale e la tensione della corda sulle bitte dell'albero.

Consiglio: mettere una piccola quantità di colla CA sull'estremità della corda prima di inserirla nei raccordi.

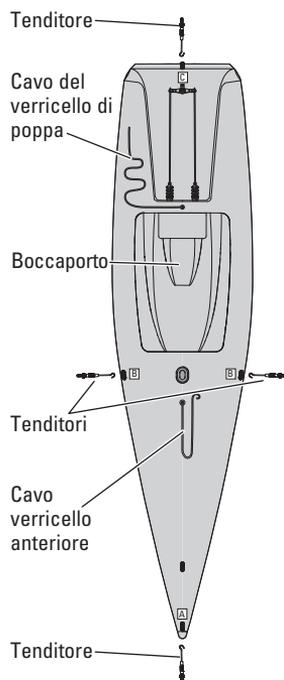
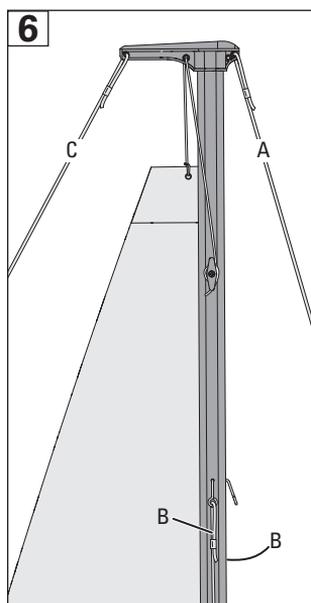
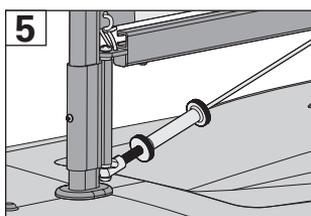
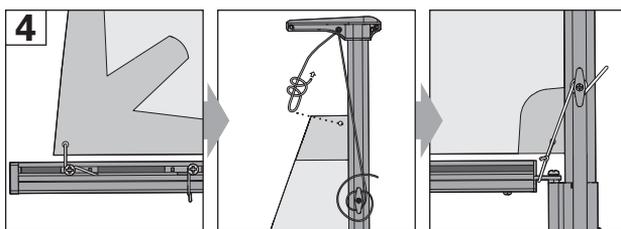
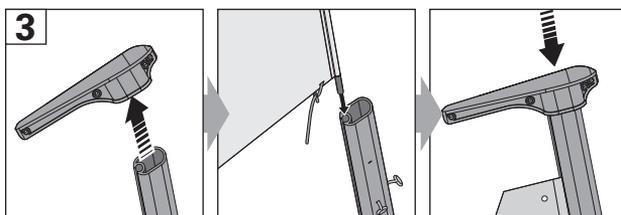
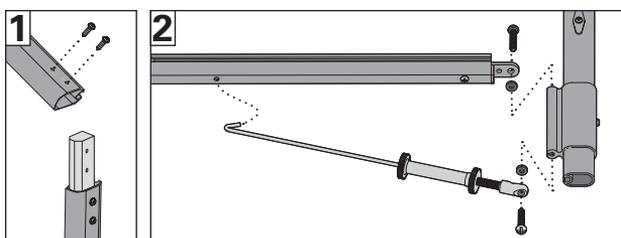
5. Installare la parte inferiore dell'albero nel suo foro sullo scafo.
6. Collegare i 4 controventi con tenditori [anteriore (A), posteriore (C), destro (B) e sinistro (B)] ai rispettivi attacchi sullo scafo. Lasciare laschi i controventi dell'albero finché non si è pronti a navigare.

Allentare un dado del tenditore dal barilotto, poi girare il barilotto sulle viti secondo necessità, quindi stringere il dado per evitare che girino. Potrebbero servire chiavi o pinze.



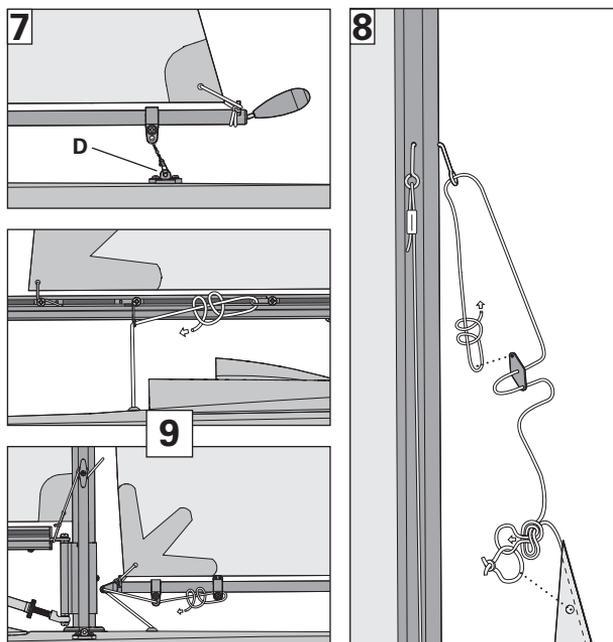
IMPORTANTE: Sistemare i tendi cavi dell'albero principale in modo che questo sia perpendicolare allo scafo. Usare la giusta tensione in base alle condizioni del vento e dell'acqua.

AVVISO : non tirare troppo i controventi dell'albero perché si potrebbe danneggiare lo scafo o l'albero.



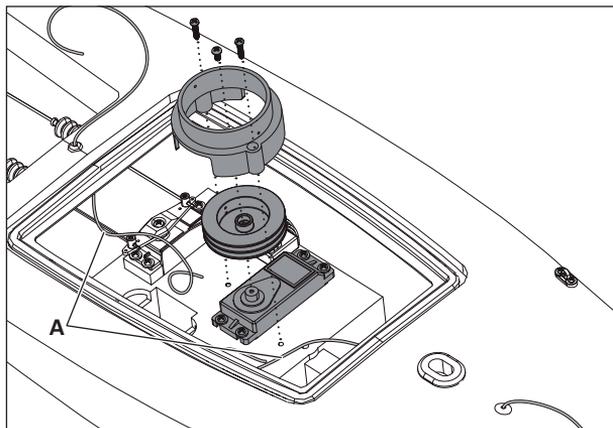
7. Collegare il moschettone sul boma della vela anteriore all'attacco sullo scafo (indicato con **(D)**).
8. Legare il cavo alla sommità della vela anteriore infilandolo attraverso due fori del passante, il gancio davanti all'albero e il foro libero del passante, come illustrato.
9. Inserire i cavi del verricello anteriore e posteriore attraverso gli attacchi sui rispettivi boma. Legare il cavo posteriore all'anello sul boma principale, come illustrato. Legare il cavo anteriore all'attacco vicino alla metà del boma anteriore.

IMPORTANTE: Mantenere i cavi del verricello allentati fino a che il servo del verricello non verrà azionato



Cavi e funzionamento del verricello

Prima di iniziare a navigare, o nel caso sia successo qualche incidente, controllare da vicino i cavi del verricello (**A**) accertandosi che si muovano liberamente avanti e indietro. Bisogna sempre sostituire i cavi logori del verricello e riparare il verricello stesso, se necessario, in modo che risponda sempre correttamente ai comandi del trasmettitore.



Suggerimenti per la navigazione

Evitare la navigazione in prossimità di altri natanti, di oggetti fissi, onde, scie e correnti d'acqua in rapido movimento, animali, rifiuti galleggianti o alberi sospesi. Evitare inoltre la navigazione in zone frequentate da molte persone, quali piscine, parchi acquatici o aree di pesca. Prima di scegliere un luogo in cui guidare l'imbarcazione, consultare le normative e le ordinanze locali.

- Quando si usa la barca per la prima volta, noi consigliamo un vento moderato e acqua calma per poter capire bene come lo scafo risponde ai comandi.
- Bisogna usare la barca con l'acqua più profonda di 56cm.
- Danni procurati da urti o incidenti non sono coperti da garanzia.

- Evitare la vegetazione in acqua per non bloccare chiglia e timone. Comunque, se si dovessero bloccare, togliere lo scafo dall'acqua e pulirli accuratamente.
- Se fosse necessario recuperare la barca dall'acqua, si può usare dell'attrezzatura da pesca o un altro scafo motorizzato.



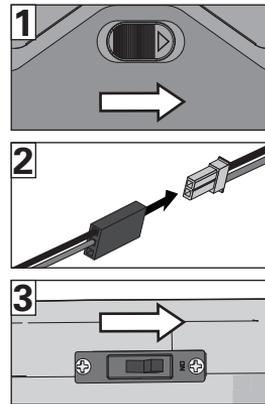
ATTENZIONE: non usare la barca con temperature estreme o acque agitate.



ATTENZIONE: non tentare di recuperare la barca a nuoto.

Come iniziare

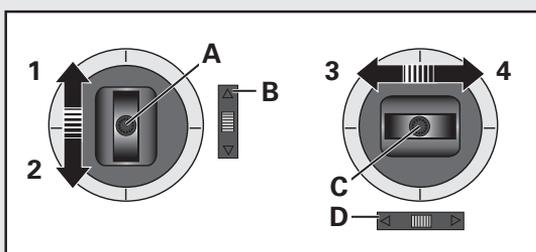
1. Accendere il trasmettitore.
2. Collegare la batteria.
3. Accendere l'interruttore collocato sotto al boccaporto.
4. Provare i comandi del trasmettitore con la barca fuori dall'acqua, come mostrato più avanti.
5. Mettere la barca in acqua e iniziare a navigare.



Prova dei comandi

È necessario fare una verifica della direzione dei comandi per vedere anche quanto rapidamente la barca risponde ai comandi del trasmettitore. In una giornata con vento a raffiche, la risposta ai comandi può fare la differenza, tra navigare facilmente o affondare. Prima di fare questa prova, verificare che la barca e il trasmettitore siano connessi (binding).

Muovere i comandi sul trasmettitore e controllare che il timone e le vele si muovano correttamente e nella giusta direzione. Verificare in particolare che il timone si muova liberamente e che il verricello raccolga o rilasci i cavi di comando nel modo corretto.



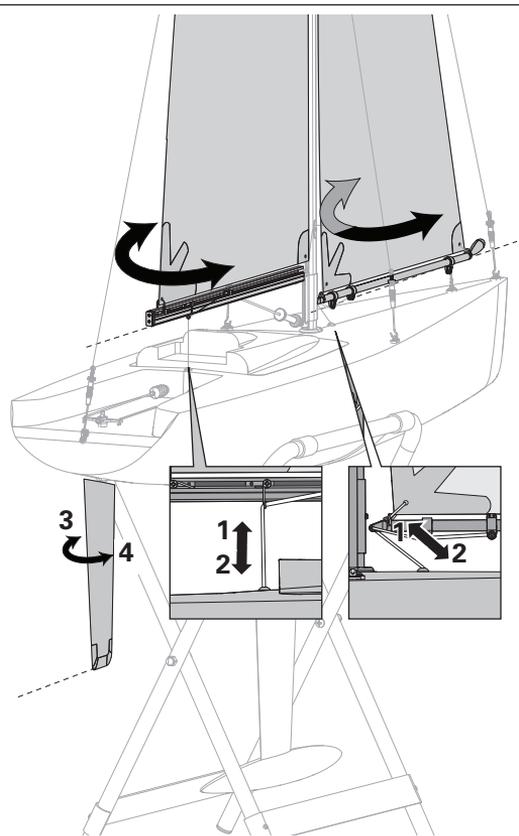
Muovere verso destra lo stick del timone (C) sul trasmettitore; il bordo posteriore del timone si deve muovere verso destra. Muovendo lo stick verso sinistra anche il bordo posteriore del timone si deve muovere verso sinistra.

Usare l'interruttore STR (direzione) della funzione "reverse" per correggere la direzione qualora fosse sbagliata.

Consiglio: se si nota che la barca vira troppo velocemente, regolare il pommelino ST, posto nella parte superiore del trasmettitore, per ridurre la corsa del timone.

Sul trasmettitore muovere verso l'alto lo stick (A) che comanda il verricello; esso deve rilasciare i cavi che controllano le vele e quindi si può usare una mano per muoverle verso destra o sinistra. Adesso muovere sempre lo stick (A) verso il basso; in questo caso il verricello deve tirare dentro i cavi che controllano le vele.

Usare l'interruttore THR (motore) della funzione "reverse" per correggere la direzione del movimento qualora fosse sbagliata.



Regolare le vele

Dopo aver centrato le vele e il timone, bisogna regolare le vele per navigare in modo divertente e sicuro. Far navigare la barca per un breve tratto per vedere di quanto si devono trimmare le vele.

Allentare o tirare una corda sulla bitta avvolgendola intorno ad essa.

Il trasmettitore DX2M compreso con la barca controlla le vele muovendo uno stick con corse a scelta tra 50/50 e 70/30. Una volta scelta l'opzione preferita, bisogna sempre accertarsi di non tirare troppo le corde per non danneggiare lo scafo. Se, con questa barca, si usa un trasmettitore computerizzato, si possono regolare le corse con maggior precisione che non con il trasmettitore fornito. Per fare le regolazioni correttamente si faccia riferimento alle istruzioni fornite con il trasmettitore.

Regolare le corse in modo che le corde siano APPENA tese quando le vele sono retratte e le vele non superino un angolo di 60° rispetto allo scafo, quando sono estese. Se si va oltre i 60° si potrebbe sbilanciare la barca e perdere il controllo

Si può contattare il rivenditore locale di modellismo per informarsi sull'esistenza di club locali di modellismo navale, o visitare www.sailing.org per informazioni riguardo alle gare di International One Meter (IOM). Questo modello è conforme ai requisiti generali per la classe IOM; comunque conviene sempre informarsi localmente sulle regole vigenti.

Trimmaggio

Controllo del centraggio

Prima di iniziare a navigare o dopo che si è verificato un incidente, verificare che il timone e le vele siano ben centrati.

1. Controllare che le vele e il timone siano centrati (al punto neutro) quando i controlli e i trim del trasmettitore sono centrati.
2. Se necessario, regolare manualmente la lunghezza del cavo di controllo tra il verricello e la galloccia sul boma di ciascuna vela a cui il cavo è legato. Regolare sempre la lunghezza del cavo solo da questa parte e mai dalla parte del verricello.

Centraggio dei comandi dopo la navigazione

1. Se il modello richiede un eccessivo trimmaggio (più di 8 click per canale), riportare i trim al centro e regolare meccanicamente il collegamento del verricello al boma e il comando del timone.
2. Accertarsi che il boma principale e quello della vela anteriore siano allineati. Se le vele non sono allineate tra di loro, regolare la lunghezza dei fili del verricello legati al boma sotto alla vela. Regolare il passante in cima alla vela anteriore (fiocco) per sollevare la vela sull'albero. Potrebbe essere necessario allentare i cavi sotto alla vela per poter stringere la sommità della vela.

Provare la barca in acqua

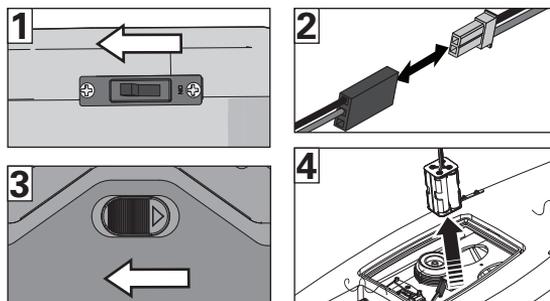
1. Operate the boat at slow speeds near the shoreline. Avoid objects in the water at all times.
2. Mantenere sempre lo scafo in vista durante l'uso.
3. Riportare la barca a riva quando si nota che risponde in modo meno pronto ai comandi del trasmettitore.

AVVISO: non spegnere il trasmettitore per primo, altrimenti il ricevitore potrebbe captare segnali parassiti e andare fuori controllo.

Quando si termina

1. Spegnerne l'interruttore.
2. Scollegare la batteria
3. Spegnerne il trasmettitore.
4. Togliere la batteria dallo scafo.
5. Allentare tutti i cavi.

Riporre lo scafo lasciando sempre aperto (togliendo il coperchio), altrimenti l'umidità potrebbe favorire la formazione di muffe all'interno dello scafo.



Liste di controllo

Liste di controllo

- Installare nello scafo la batteria completamente carica e nel trasmettitore delle nuove pile tipo AA.
- Verificare che sia stato eseguito il collegamento dell'imbarcazione con il trasmettitore (altrimenti procedere al collegamento seguendo le relative istruzioni incluse).
- Verificare che tutti i leveraggi possano muoversi liberamente sull'imbarcazione.
- Eseguire un test direzionale dei comandi con il trasmettitore.
- Regolare il tasso di sterzata sul trasmettitore come desiderato.
- Cercare un'area sicura e aperta per il funzionamento.
- Pianificare un percorso sicuro in base alle condizioni dell'acqua e del vento.

Dopo aver navigato

- Spegnerne sempre il ricevitore prima di spegnere il trasmettitore per mantenere il controllo l'imbarcazione e conservare il collegamento del trasmettitore.
- Scollegare la batteria dal ricevitore e toglierla dallo scafo.
- Asciugare completamente l'interno e l'esterno dello scafo. Prima di riporre lo scafo togliere il portello di copertura superiore.
- Riparare eventuali danni o segni di usura sull'imbarcazione.
- Prendersi nota di quanto appreso dalle regolazioni dell'imbarcazione, incluse le condizioni dell'acqua e del vento.

AVVISO: se si naviga in acqua salata alcune parti si potrebbero corrodere; per questo è necessario risciacquare accuratamente lo scafo con acqua dolce dopo ogni uso.

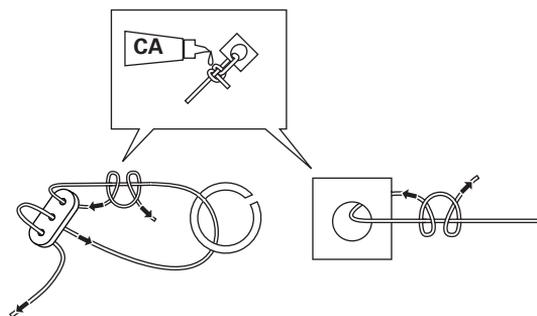
AVVISO: considerati gli effetti negativi dell'acqua salata, si sconsiglia di navigare in mare. Una eventuale azione del genere è a sola discrezione del modellista.

AVVISO: quando si termina di navigare, non lasciare lo scafo al sole. Non riporre lo scafo in un ambiente caldo e ristretto come l'interno di un'auto, in caso contrario potrebbe subire dei danni.

Riparazioni

Per riparare questo modello serve della colla cianoacrilica (CA) o del nastro adesivo. Lo sfilacciamento dei cavi e dei nodi diminuisce se si applica una piccola quantità di colla CA alla loro estremità. Raccomandiamo di non applicare la colla CA ai raccordi o alle piastrine della barca, ma di usarla sui nodi per evitare il loro scioglimento.

Quando gli elementi non sono più riparabili si possono sostituire ordinandone di nuovi, utilizzando i numeri di codice indicati nell'elenco in fondo a questo manuale.



Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Possibile Causa	Soluzione
L'imbarcazione risponde a tutti i comandi tranne al throttle	Il ricevitore della barca non è connesso al trasmettitore	Rifare la connessione trasmettitore/ricevitore
	Alimentazione insufficiente	Accertarsi che i collegamenti elettrici siano sicuri e alimentati
	Danni o rotture alle vele, ai cavi o al servo	Sistemare o sostituire le parti rotte o danneggiate
La barca si muove troppo velocemente o troppo lentamente rispetto alle condizioni del vento e dell'acqua	Il sartiame potrebbe essere danneggiato	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Le vele sono regolate troppo strette	Regolare le vele in base alla condizione del vento e dell'acqua
	La corsa del timone non è adeguata alle condizioni di vento e acqua	Regolare la corsa del timone
	La vegetazione o altri ostacoli bloccano il timone, la chiglia o le vele	Togliere la barca dall'acqua e liberarla dagli ostacoli
La barca tende a virare in una direzione	Le vele non sono centrate	Centrare le vele
	La barca tende a virare in una direzione	Regolare o riparare timone, connettori o servi
La barca tende a derivare	Le vele non sono centrate	Centrare le vele
	Il sartiame è rotto o usurato	Riparare o sostituire il sartiame danneggiato
	Il timone non è centrato	Regolare o riparare timone, connettori o servi
La barca tende ad affondare o ad imbarcare acqua	Le vele sono sistemate troppo in alto o troppo in basso sull'albero	Sistemare correttamente le vele sia in alto che in basso
	Le vele sono legate troppo strette	Allentare i cavi
	Lo scafo non è perfettamente chiuso	Asciugare lo scafo e accertarsi che la copertura superiore sia perfettamente chiusa sullo scafo
Il verricello non risponde al trasmettitore, mentre il timone funziona bene	Il servo verricello è scollegato	Collegare il servo al ricevitore
	Verricello, servo, cavo o altre parti sono bloccati o danneggiati	Riparare o sostituire le parti
	La corsa del servo è insufficiente	Regolare la corsa
	Il trim non è corretto	Regolare il cavo del verricello o il trim del trasmettitore
La barca non si connette (durante il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca durante la procedura	Allontanare maggiormente il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura
	Il trasmettitore o la barca sono troppo vicini a grossi oggetti metallici	Allontanare trasmettitore e barca dagli oggetti metallici
	Il connettore "bind plug" non è installato correttamente	Installare correttamente il "bind plug"
	Alimentazione insufficiente	Sostituire o ricaricare le batterie. Accertarsi che i collegamenti siano sicuri e alimentati
La barca non si connette (binding) al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare maggiormente il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura
	Il trasmettitore o la barca sono troppo vicini a grossi oggetti metallici	Allontanare trasmettitore e barca dagli oggetti metallici
	Il connettore "bind plug" è rimasto installato	Rifare la procedura di connessione (binding) e togliere il "bind plug" prima di spegnere e riaccendere
	Le batterie della barca e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	Il trasmettitore potrebbe essere stato connesso con un altro modello (usando un protocollo DSM diverso)	Connettere (bind) la barca al trasmettitore
Controlli invertiti	Le impostazioni della Trasmittente sono invertiti	Fare il test del controllo direzione e regolare in modo appropriato i controlli della trasmittente

GARANZIA

Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

CONTATTI PER LA GARANZIA E L'ASSISTENZA

Paese di acquisto	HORIZON HOBBY	Telefono/Indirizzo e-mai	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
ES	FI	FR	GR	HU	IE	IT
LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK		

Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013082901

Prodotto PRB Ragazza 1 Meter
Sailboat RTR

Numero(i) articolo: PRB07000

Classe dei dispositivi: 2

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European R&TTE directive 1999/5/EC and EMC Directive 2004/108/EC:

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.9.2: 2012

EN 301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010



Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Aug 29, 2013

Robert Peak
Chief Financial Officer
Horizon Hobby, Inc.



Instructions for Disposal of WEEE by Users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

PRB270000	Mast, Boom (F&R) and Turnbuckle: Ragazza	ProBoat Ragazza: Mast, Baum u. Spannwirbel	Mât, Bôme (Avant and Arrière) et Ridoir	Albero, boma (anter./ poster.) e tenditori
PRB270001	Sail (F&R): Ragazza	ProBoat Ragazza: Gross- u. Focksegel	Voile (avant et arrière)	Vele (anter./poster.): Ragazza
PRB270002	Rigging: Ragazza	ProBoat Ragazza: Takelage	Gréement	Sartiame: Ragazza
PRB271000	Hull Only: Ragazza	ProBoat Ragazza: Rumpf o. Einbauten	Coque seule	Solo scafo: Ragazza
PRB271001	Hatch: Ragazza	ProBoat Ragazza: Haube	Capot d'écoutes	Boccaporto: Ragazza
PRB271002	Rudder, Rudder Arm and Linkage: Ragazza	ProBoat Ragazza: Ruder, Ruderarm u. Anlenkung	Gouvernail, Bras et Tringlerie	Timone, braccio e collegamenti: Ragazza
PRB271003	Keel: Ragazza	ProBoat Ragazza : Kiel	Quille	Chiglia: Ragazza
PRB3479	Switch harness: Serenity	Proboat Schalterkabel : Serenity	Interrupteur de réception	Interruttore: Serenity
PRB3480	Sail Winch Servo: Serenity	Proboat Segelwindenservo : Serenity	Servo treuil (Winch)	Servo verricello per le vele: Serenity
SPMR2200	DX2M 2Ch DSM Stick Surface TX only	Spektrum DX2M 2 Kanal Knüppelsender ohne Empfänger (Ersatzteil)	Emetteur DX2M DSM 2 voies - Surface	Solo trasmettitore a stick DX2M 2ch DSM
SPMMR200	MR200 Marine 2.4GHz 2-Ch Sport Receiver	Spektrum MR200 Marine 2.4GHz 2-Ch Sport Empfänger	Récepteur MR200 Marine Sport 2.4 GHz à 2 voies.	Ricevitore MR200 marino sport, 2 ch, 2,4GHz
ECX13000	3KG Waterproof Steering Servo	325WP 3kg Kunststoff Servo Spritzwasserdicht	Servo de direction Waterproof 3KG	Servo impermeabile da 3kg per il timone

Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Componenti opzionali

PRB0100	Marine grease	Marinefett	Graisse marine	Grasso marino
PRB0102	Waterproof tape	Clearflex Klebeband	Ruban adhésif imperméable	Nastro impermeabile
DYN1448	6V 1400mAh Ni-MH Receiver Flat Pack with JST	Dynamite Empfängerakku 6.0V NiMH 1500mAh 5Z flach BEC	Batterie de réception 6V 1400 Ni-Mh prise BEC	6V 1400mAh Ni-MH Pacco batteria piatto per ricevitore con JST

40164 Created: 08/2013

©2013 Horizon Hobby, Inc.

Pro Boat, the Pro Boat logo, Ragazza, Dynamite, DSM and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

PRB07000